

## LA CAMPAÑA EN EL RIF

# Escaramuzas en el zoco La sumisión de Quebdana

## A Cabo de Agua

(POR CORREO)

Lector, en Melilla no pasa nada, y nada hay tan molesto para un cronista como no tener de qué hablar. Tenemos fama los que en periódicos escribimos de fantasear de lo lindo, y no saben los que tal dicen que éste es el mayor trabajo de los que se nos imponen. Relatar un hecho más o menos floridamente, o comentar un suceso, describir un acto o un lugar, todo ello es sencillito, es amable para el que escribe, porquese que le interesa; pero dar noticias de donde no las hay, hacer calendarios, suposiciones, novelas, castillos en el aire, esto es difícil y expuesto siempre, y siempre ingrato, porque por bien rebosado que vaya el marjar se adivina fácilmente su insulsez apenas paladeado.

Lector, en Melilla no pasa nada: el cronista emigra de Melilla. Dicon que en Cabo de Agua se bate el cobre; dicen que allí pasan cosas, si no estupendas, al menos interesantes... y el cronista sale para Cabo de Agua.

En el muelle nos encontramos con una sorpresa de buen augurio. A Cabo de Agua va también la cuarta compañía del tercer batallón del regimiento de África, la invicta compañía que manda el laureado capitán López Ochoa, el héroe inconcuso de esta campaña, el admirado de todos. El cronista medita un punto y dice: «Cuando compañía tan significada va a Cabo de Agua, es porque allí se va a hacer algo que necesita actores de fuerza». Y contentos embarcamos en el *Almirante Lobo*, el nuevo transporte de guerra, que manda el comandante Eugenio Montero, y que en dos horas y media cruzará las 27 millas que separan a Melilla de Cabo de Agua.

Ocupamos los primeros momentos en colocar nuestra impedimenta en los camarotes. Conversamos con los oficiales Sres. De Celis, Imperial, Reyes y Montero, que mandan a los 152 hombres de la cuarta del tercero.

Suena la sirena del *Lobo*. En el momento de zarpar, López Ochoa reme a su compañía en el puente de proa. Oído: López Ochoa habla:

«Soldados: ¡Firmes!

El general jefe de esta brigada, según de Cabo de Melilla, don Pedro del Real, me ha dado un encargo para vosotros en el momento de abandonar Melilla. Nuestro digno general me ha dicho: «Me siento orgulloso de poseer en mi brigada, y a mis órdenes, una compañía como la vuestra. Siento este orgullo al pensar que sois hoy la honra de la Patria y del Ejército por el valor que habéis demostrado repetidas veces y por la disciplina que en todo momento habéis mantenido, emulando a aquellos soldados que O'Donnell llevó a la victoria por honra de España». Esto dijo el general, y, que os quiero como un padre, os digo que si algún día la suerte me separa de vosotros, nunca olvidaré a los valientes de la cuarta del tercero de África, y que espero que en esta nueva ocasión una vez más honréis vuestro uniforme con el valor que he tenido tantas veces ocasión de apreciar. Soldados: ¡Viva España! ¡Viva el Rey!

Los soldados pueblan el aire con varoniles vivas. Veo en sus rostros un ardor bélico, una expresión sublime de elegidos, de inspirados. López Ochoa está a mi lado; su cara enjuta está más pálida que nunca; más que la dejaron las cruzadas de la campaña, para él bien fatigosa.

«No sé, amigo mío. No sé. Siempre que tengo que hablar a los chicos se me anudan las fresas a la garganta y me cuesta una desazón horrible. Me dan ganas de terminar abrazando y llorando. ¡Qué valientes mis chicos, qué valientes!»

López Ochoa tartamudea; va que le miró los ojos, y el bravo cuenta los suyos. Creo que en ellos brilla algo como una lágrima...

Navegamos. Ha llovido. El mar, ligeramente rizado por la marejada del viento *Leste* (Este), se deja hender por la quilla del *Almirante* y orla sus costados con enojos afligidos de espuma, que el sol dora. Cabo de Agua asoma al frente. ¿Qué nos espera allí? Dios quiera que algo que al lector interese, como dice el maestro Mencheta, que hace conmigo la excursión. Y si no, ¡qué hacer!, vuelta a emigrar. ¡Remos de acá para allá buscando el mar que saque el apetito curioso del público. Es nuestro deber.

A bordo del *Almirante Lobo*, Agosto, 31.

## A campaña

Esta mañana he tenido el disgusto de saber en este campamento que la columna del general Aguilera ha tenido un encuentro con los enemigos en las proximidades del zoco de El-Arba, cubriéndose de gloria nuestras tropas.

Dije disgusto, y el amable lector comprenderá que así lo es para el cronista, deseo de estar en todos lados para informar de cuanto de particular ocurra a las tropas escaramuzantes. La indistinción de este misero cuerpo me impide estar aquí y allí, y sólo cabe, primero, orientarse; luego, seguir las corazonadas.

Una tuve yo que me impulsó a venir a Cabo de Agua, y hoy por primera vez lo he sentido al saber la noticia de El-Arba.

Pero... no hay mal que por bien no venga, dice el refrán, y yo creo en el dicho. Mi disgusto ha cesado a poco de nacer.

El coronel Larrea ha dado las órdenes precisas para que mañana salga su columna, con víveres y municiones para una semana, pues la expedición militar durará cuatro o seis días como mínimo.

No me equivoqué. Iré en la columna y ocreo poder ofrecer a mis lectores algo muy interesante. Al tiempo. A dios y suerte, que al rayar el alba dejaré este amable campamento para cruzar los campos y montes de Quebdana.

Cabo de Agua, 2 Septiembre.

RUIZ ALBÉNIZ

(POR EL CABLE)

## EN TIERRAS DE QUEBDANA

El general Marina. — Los moros siguen pidiendo paz. — Rehenes y multas.

Melilla 9.

A las seis de la mañana de ayer salió de la Restinga el general Marina, acompañado de su Estado Mayor, que le seguía a caballo, con dirección a Ali-Gherif, donde le esperaba el general Aguilera, para establecer las condiciones del perdón para los sometidos.

En el campamento levantado por nuestras tropas en el poblado esperaban también algunos de los notables de las cabilas de Lehedara, que habían solicitado del general Aguilera el perdón de España.

Cuando llegó el general Marina con su Estado Mayor, las tropas del campamento provisional le hicieron los honores correspondientes.

Los notables de las cabilas conversaron con el general Marina largamente.

Entre los moros había numerosas representaciones de las cabilas de Lehedara, Adara, Alkaman, Berkane y Latén.

Habría unos 500 moros, con sus mujeres y sus hijos, los cuales al ver al general Marina hicieron saludos de amistad y sumisión.

Cuando el general Marina llegó al centro del campamento y habló con el general Aguilera, los moros trataron de degollar reses que traían al efecto, siendo esta degollación señal de amistad.

Dispuso el general Marina que se examinaran las representaciones que traían aquellos cabileños, y no pareciéndole bastantes, ordenó que se aplazara la ceremonia a fin de que se celebrara el acto de obediencia y sumisión a España ante la totalidad de los caídos, ancianos y jefes de tribus y familias de aquellas regiones, sin lo que el Gobierno de S. M. el Rey D. Alfonso XIII seguiría operando con sus tropas.

Los moros presentes acataron la decisión, quedando en comunicar la orden a los que por falta de tiempo no habían asistido al acto.

No llegó a un resultado definitivo, por tanto, por no asistir al acto todos los representantes autorizados de aquellas tribus.

El general en jefe contestó a las demandas de perdón que mientras no se realizara un acto unánime y definitivo de entrega continuarían las operaciones de avance.

En vista de ello, el general en jefe ordenó al general Aguilera que siguiera su avance.

No encontró el general Aguilera obstáculos para su avance. Destruyó poblados, quemó adueros y puso en fuga algunos pequeños grupos de cabileños.

El general Aguilera, cumpliendo las órdenes del general en jefe, continuó sus rápidas correrías de invasión pacificadora hacia el zoco El-Jemiz y las alturas de Bu-An-Kud.

Las penas pecuniarias impuestas por el general Aguilera, y confirmadas por el general Marina, oscilan entre 1.000 y 500 duros, ya en metálico, ya en especie.

Los mazuzas, rebeldes. — Una escaramuza.

En la madrugada última se presentó delante del campamento del zoco del Arba un contingente cabileño de a pie y de a caballo, iniciando un vivo tiroteo.

Está confirmado que estos moros pertenecen a la cabila de Mazuz y que, cumpliendo sin duda órdenes de los jefes enemigos, han venido a pelear a la llanura.

Parece que las predicaciones continuas les han llevado a la lucha, así como también a otras cabilas que han engrosado las harkas.

El general San Martín, que tiene ahora el mando del campamento, dispuso la salida de una columna, compuesta de un regimiento, dos escuadrones y una batería Schneider.

Cuando los moros de Mazuz vieron avanzar a nuestras tropas, comenzaron a retroceder lentamente, conservándose siempre a la misma distancia de los soldados, esto es, fuera del alcance de la fusilería.

La columna avanzó así ocho kilómetros, sin que los moros manifestaran propósito de sostener un encuentro, hasta que la artillería Schneider funcionó, haciendo huir a la desbandada a los moros, que se refugiaban en las alturas.

La columna recibió a las diez y media de la mañana la orden de retroceder al campamento, y así lo hizo, sin incidente alguno.

El enemigo quedaba a la vista.

Ha sido quemada por nuestras tropas la vivienda del caído Ochoa, la mejor de todas cuantas había en los poblados de Lehedara

y Cherait. El caído no tuvo tiempo de salvar nada de cuanto encerraba en ella: todo fué destruido o apesadado.

En las nuevas posiciones encontraron las tropas del agua abundantísima de unos aljibes descubiertos por la columna del general del Real cuando en el pasado junio hizo por aquellos lugares un paseo militar contra aquellos caídos agitadores.

También se apoderaron los soldados de grandes cantidades de paja y cebada.

## Aprovisionamientos. — El «Carlos V».

De la Restinga se han enviado al zoco de El Arba más provisiones y más municiones para la columna Aguilera.

Todos estos servicios accesorios de campaña se hacen de manera activísima.

Ciento cincuenta mulos cargados de galleta y de paja salieron para la Restinga desde las avanzadas de los campamentos de Melilla. Los custodiaban ciento cincuenta hombres.

A las diez y media de la mañana se recibió en la Restinga orden del general en jefe para que el *Carlos V* se dirigiera a aquella playa a fin de abastecer de agua a las tropas del general Aguilera, que están acampadas entre Muley-Ali-Cherif y el mar.

El crucero partió en seguida, llevando a bordo como prácticos un policía indígena y un intérprete.

## LA COLUMNA LARREA

Las noticias que llegan respecto a las operaciones que realiza la columna Larrea siguen siendo satisfactorias.

Anteayer, y a pesar del temporal, el coronel Larrea salió a operar en la región de Beni-Buasi, encontrándose con una compañía de Las Navas en Tasarin; pernoctó la fuerza en Río Martín.

De madrugada salió la fuerza de Ali-Nasar, llevando cinco presos, nueve fusiles y 25 borregos, por dilatar los moros morosos el pago de la multa que les fué impuesta.

Llegaron sin novedad a Uad-Dand, donde la junta mora sacrificó un cordero junto a nuestra artillería en señal de sumisión, entregando fusiles y corderos y ofreciendo ser siempre la cabila que se muestra dispuesta a combatir a los rebeldes.

Almorzaron en dicha cabila, continuando las operaciones hasta 40 kilómetros de Cabo de Agua, adonde llegaron a las cuatro y media de la tarde sin novedad.

La salud de la tropa es excelente.

Al día siguiente vivaquearon las fuerzas en las inmediaciones de la cabila de Buabedid.

La noche fué tranquila, sintiéndose, sin embargo, gran humedad por la proximidad del río Mulya.

El coronel Larrea recorrió el punto desatando a los acostarse, al amparo de una sabina corpulenta, sobre una manta, como los demás soldados.

Al toque de día se presentó en nuestro campamento el caído Mahomed El-Rid con diez sandías que nos trafen como regalo.

El objetivo de la operación, aparte el posesionarse de este territorio, consistía en oger presos a los caídos de Bada y Boasas, que capitaneaban a los rebeldes en Tasarin; hasta que fueron combatidos por el coronel Larrea; pero enterados de la proximidad de nuestra columna, atravesaron el Mulya, estableciéndose en la ladera francesa.

Llegaron a Uad-Dand, territorio sito en la ladera del Mulya, parte española; es una extensa llanura sin poblados; sólo hay alguna que otra vivienda.

No hay ningún enemigo, a pesar de la penosa marcha de noche y con un aire molesto.

El espíritu de la tropa es inmejorable. Los soldados están bien atendidos. La carne abunda.

## MELILLA Y SU CAMPO

En el Gurugú. — Engrosa la harka.

A cañonazos por todas partes.

En los campamentos de Melilla se ha notado durante todo el día de ayer la presencia de nuevos grupos rebeldes llegados al Gurugú, donde se agitan a veces en descomunal gritería.

Por la mañana, no solamente tirotearon los moros a cuantos viandantes pasaban cerca del barranco del Lobo, como lo hicieron en las inquietas noches de los comienzos de la guerra, sino que, además, manifestaban su presencia frente a las posiciones españolas con una gritería infernal, que no cesó en toda la noche.

Al amanecer se vieron desde Los Lavaderos grandes grupos de moros que ocupaban alturas relativamente próximas.

En el acto se rompió el fuego de fusil contra ellos; pero las balas no los dispersaron, sino que los cabileños respondieron durante mucho tiempo a nuestro tiroteo.

Desde Los Lavaderos se envió al Hipódromo aviso de lo que ocurría, y los artilleros de esta posición enfilaron las armas contra el lugar en donde estaban los rifeños.

Después de varios cañonazos, muchos de gran acierto, se ausentó la harka, que amenaza repetir sus fechorías de hace poco.

También las baterías de Sidi-Amel-el-Hach y del Atalayón han funcionado. Dispararon eficazmente contra las defensas que levantan los moros en las proximidades de Nador, barriendo muchas trincheras y destruyendo bastantes casas.

Entre los muchos extranjeros venidos a Melilla figura el doctor Falliani, italiano, que no sólo da pruebas de humanitaria generosidad ayudando en sus tareas a los médicos de los campamentos, sino que apenas se le presenta ocasión, coge un fusil y se consagra, con asombroso resultado, a la castra de rifeños.

El doctor Falliani, que es un buen tirador, dió fin de la existencia de dos moros que ejercían ayer el papel de *Tios Paos*.

Ayer se celebraron solemnemente misas con motivo de la festividad de los Santos, esta causa, el Circolo de la Amistad, de Cabra, ha enviado 15 duros al comandante militar para que los entregue al voluntario José Ordóñez, hijo de aquella población, y

éste celebre alegremente el día de la patria de su tierra.

La villa de Sotillo de la Adrada, de la provincia de Avila, ha remitido cinco pesetas a cada soldado de aquel pueblo; la carta que ha recibido el general Arizón acompañando al donativo dice así:

«Diga V. E. a nuestros queridos paisanos—escriben los remitentes—que si luchando por la Patria sucumben o quedan inútiles, nosotros cuidaremos de que tengan pan sus padres, sus esposas y sus hijos.»

El convoy de ayer. — Lanchas cañoneras. — El «Menorquín».

A la hora de costumbre salió el convoy. Le protegían tres compañías de Cazadores de Madrid, tres de Barbastro, una batería de la Comandancia de la plaza y un escuadrón de Lusitanas.

La columna iba al mando del coronel don Luis Arana.

Fuó nutridamente tiroteada, pero regresó sin novedad.

Antes de zarpar de la Restinga dejó el *Carlos V* una lancha cañonera, armada con una ametralladora Maxim, para transportarla a Mar Chica.

Con ésta son ya tres las lanchas cañoneras que operan en la laguna, formando la escuadrilla, a la cual se agregará la *Carlota*.

A las cuatro de la tarde ha fundeado en la Restinga el vapor *Menorquín*, que ha empezado seguidamente a descargar víveres y material de guerra.

## Los heridos.

La división Sotomayor ocupará los campamentos que ha desalojado la división Orozco, y que están situados entre Cabrerizas Bajas y Rostrogordo.

Los heridos del combate de Lehedara siguen en su mayoría mejorando.

Casi todos son del regimiento del Rey, y pertenecen a la sección que mandaba el teniente Sola, que también resultó herido levemente.

Se llaman: Mariano Fernández Carretero, sargento, jefe; Feliciano Panegas, herido en la mano derecha, habiéndole alcanzado la bala los dedos índice y del corazón; Eustaquio Tamames, herido en una rodilla; Fernando Alonso Menéndez, herido de bala en un muslo; Jesús Otero, herido en una pierna; Fructuoso Rodillo, herido en el hombro derecho; José Muñoz y Santiago Muñoz.

Los cazadores de María Cristina Julio Fernández García y Francisco Lleó Pérez, heridos de bala en el muslo.

El reflector del Hipódromo. — El levante. — Entusiasmo entre las tropas.

Durante la tarde de ayer las baterías del Hipódromo hicieron disparos sobre grandes grupos de moros, logrando disolverlos.

Todas las noches oyense gritos en el campo enemigo al funcionar el reflector del Hipódromo.

Ha cesado el levante, permitiendo la salida de los barcos que se habían refugiado en Chatarinas.

A medida que llegan detalles y pormenores de las últimas operaciones realizadas por el general Aguilera aumenta el entusiasmo que entre las tropas aquí acampadas excitaban las primeras noticias referentes a las mismas.

Continúa siendo excelente la salud de las tropas.

Fuerzas y material en Mar Chica. — Un herido. — Rayos X. — Los globos.

Relevo. — La harka, reforzada.

El *Menorquín*, que salió de aquí ayer al mediodía, llegó por la tarde a Mar Chica con el comandante en jefe del Estado Mayor Sr. Jordana y fuerzas del Ejército.

Al llegar a dicho punto empezó a desembarcar, con la ayuda de la compañía de mar, el importantísimo material de guerra y víveres que llevaba; pero a temporal no le permitió terminar la descarga.

Ayer tarde, desde el Hipódromo y Sidi-Musa, fueron cañoneados los barrancos enemigos.

En el *Amet* hubo un herido.

En la escuela pública de la plaza se ha hecho una instalación de todos los aparatos completos para la producción y aplicación a heridos que lo necesitan de los rayos X.

Llama mucho la atención la implantación de estos adelantos científicos, siendo muy felicitados los jefes que hicieron experiencias.

Estas dieron excelentes resultados, funcionando con toda perfección los aparatos.

Se han enviado palomas mensajeras a la Restinga y zoco del Arba. Lo propio se hará para las posiciones que en adelante tomemos.

La flotilla que coadyuvó en los trabajos de la boca de Mar Chica ha dedicado el día de hoy a transportar los carros que conducen tubos de hidrógeno para los globos militares.

Hay que esperar que el *Alfonso XII* conduciendo 10.000 montado, el cual formará la primera fuerza perteneciente al grupo de la división Sotomayor.

Parece que hoy serán relevadas las tropas en todas las avanzadas, especialmente en Sidi-Amel-el-Hach.

A esta última posición ha regresado ya el general Imaz.

Dice un hebreo que acaba de llegar del campo enemigo que la harka se está reforzando estos días con elementos quebdanitas y de otros puntos del interior, siendo, al parecer, objetivo suyo hostilizar las posiciones que frente a Melilla tenemos, con objeto de distraer la atención de nuestras fuerzas y entorpecer con ello el plan que cree existe por la Restinga y Cabo de Agua.

## EN ALHUCEMAS

Alhucemas 9.

El enemigo ha vuelto a hostilizar la plaza con disparos sueltos de fusil, incrustándose algunos proyectiles en la fachada del teatro y la explanada de la Marina, sin consecuencias para las personas.

Las baterías contestaron con los cañones, que con anterioridad habían sido apuntables contra las trincheras avanzadas y los sitios donde los moros suelen guarecerse para hostilizarlos todas las noches.

Los tiradores de la plaza, desde los puntos designados, han roto a las siete de la mañana, un fuego lento contra el campo.

Con motivo de los actuales sucesos se ha suspendido la velada que en igual fecha suele celebrarse todos los años, limitándose a reunir las autoridades y diferentes elementos, para brindar por España y la

feliz terminación de la actual campaña, reinando grandísimo entusiasmo.

A las dos de la tarde se ven bastantes grupos de rifeños, contra los cuales las baterías rompen el fuego, dirigiendo los proyectiles sobre las diferentes posiciones que ocupan los enemigos.

Estos huyen para ocultarse de la vista de la plaza.

## TELEGRAMA OFICIAL

Melilla 8 (22.50).

En Alhucemas se rompió el fuego a las siete contra bastantes moros diseminados por campo, sin que haya novedad hoy en el Peñón; habiendo tenido que salir el *Numanzia* por causa mal tiempo. Coronel Larrea salió de Beni-Buabaci, llegando entrada camino Tasquin, donde se le incorporó compañía Cazadores Navas y convoy que había pedido a Cabo de Agua; ayer levantó puesto Bufadi en Beni-Buabaci; no encontró gente hostil, habiendo celebrado pacto amistad con jefes influyentes región; pernoctó anoche en río Martín, y noticioso de que se reunían enemigos para hostilizar fuerza, verificó batida general de toda la comarca, sin novedad, reuniendo en aquellas posiciones todos los grupos columna para continuar marcha campamento.

Convoy de hoy esta plaza, sin novedad.

En Sidi-Musa ha sido herido sargento Ingenieros; en segunda casa, un mulo reñido Melilla; he visitado hoy vivaque de columna general Aguilera en Ulay-Ali-Xerif, donde representaciones de fracciones de Quebdana, como son las de Lehedara, Barkamer, Labdara, Bezkanen, Ual-Latan, Bez-Kanen, Ual-Ater, han solicitado perdón, pretendiendo degollar la res y entregando las fusiles, que he recogido; pero aguilera continúa recorriendo zona, llegando al zoco del Ganil, donde acampará, comiendo con ello operación de sujetar todas las cabilas, que confío queden reducidas.

En campamento zoco El-Arba hubo por la mañana que alejar un corto número de enemigos que se vieron aproximarse, y que, con exploración Caballería y algún disparo cañón, se alejó, volviendo la fuerza de Infantería desplegada y la demás al campamento.

Convoy de hoy por mar a la Restinga no ha podido desembarcar por mal tiempo, habiéndose organizado uno por tierra mañana.

## EL CORREO CON MELILLA

De todas partes se reciben quejas con motivo de la irregularidad con que funciona el correo con Melilla y con el campo de operaciones. Aunque somos unos de los perjudicados, no hemos proferido una sola queja: nos hacemos cargo de las circunstancias y sabemos que hay deficiencias que no pueden remediarse en un momento.

Lo sabemos que el Sr. Ortúño ha tomado algunas medidas conducentes a normalizar el servicio, el cual lucha con escasez de personal y con deficiencias de local y material. Esperamos con ansia que se corrija las deficiencias cuanto antes, y lo deseamos vivamente, primero, para contribuir a que desaparezca la intranquilidad de tantas familias que tienen allí parientes y deudos, y lo segundo, para ver si las correspondencias llegan a esta redacción con alguna mayor regularidad. Para comprender cómo anda el servicio bastará citar el caso de haber recibido en el mismo día tres y cuatro cartas de fechas distintas, algunas tan atrasadas que no hemos podido utilizar.

## UNA POESÍA

Nuestro querido compañero Ruiz Albéniz nos envía la siguiente inspirada poesía; la publicamos muy gustosos por ser de un bizarro oficial de artillería que en el campamento de Sidi-Musa alterna el ejercicio de las armas con el cultivo de la poesía, hecho revelador de la gran tranquilidad de nuestro Ejército:

DESEDE MI TIENDA

Enfrente de mi tienda hay un muro testado, de piedras negras, guineas por el sol, y en una de sus esquinas, un cielo inmaculado, de limpio azul diáfano, como el cielo español.

Hay el muro de guerras, de riesgos pedregosos, de la brava fuerza de esta tierra africana, y había el cielo purísimo de cielos amorosos, de la mujer querida, de la Patria lejana.

Del cielo la belleza, la majestad radiante, aun hacen más visible la fealdad del muro: porque es el uno alegre, sereno, rutilante, cuanto es el otro oscuro y uetoso y obscuro.

Más si en el campamento penetra por acaso una bala que silba sobre nuestra cabeza, es el sufrir del muro quien se interponga al paso, mientras sonrío el cielo, sereno en su grandeza.

CARLOS HERNÁNDEZ

Campamento de Sidi-Musa.

## VARIAS NOTICIAS

La Prensa extranjera. — Nuevas amenazas.

Persistiendo algunos correspondientes de periódicos extranjeros residentes en Madrid, y sobre todo alguna agencia, en la campaña emprendida contra el prestigio de nuestro Ejército al publicar noticias absurdas respecto de las operaciones en el Rif, el ministro de la Gobernación insistió anoche en anunciar que adoptará energías medidas para poner término a esa larga serie de absurdos y patrañas.

Preparando más fuerzas. — La nueva división.

Han comenzado los trabajos para que en breve quede terminada la organización de la nueva división.

Esta se compondrá de dos brigadas de Infantería de la segunda y octava región, que son las que mandan los generales González y Carbó, cuyos cabeceras están en Granada y Lugo.

Estas brigadas están constituidas por los regimientos de la Reina, Córdoba, San Fernando y Cerinola; un grupo de tres batallones del cuarto regimiento ligero de Artillería, una compañía de Zapadores, otro de Telégrafos del primer regimiento mixto, dos escuadrones de Caballería, una compañía de Sanidad y una de Administración.

Las dos brigadas antedichas pertenecen a las divisiones que mandan los generales Ceballos y Ampudia, respectivamente.

## LA SEMANA LITERARIA

Sud-exprés, cuentos de la condesa de Pardo Bazán.

Además de su *Teatro*, nos dió este año la condesa de Pardo Bazán un nuevo volumen de cuentos. Sabido es que la ilustradora del *San Francisco* cultiva con afortunada preferencia este género literario, nada fácil por las condiciones de flexibilidad de ingenio y variedad de observación que exige en el autor. Que la condesa de Pardo Bazán reúne en su talento estas dos condiciones, es indiscutible: una larga lista de obras en que alternan la crítica y la novela, la historia y el teatro, y hasta la poesía, lo acredita suficientemente. Es más: pudiera asegurarse, sin grave riesgo de equivocación, que de cuantos han cultivado modernamente en España el género tan amado por Maupassant, el primer lugar corresponde a la autora de *Sud-exprés*.

Clarín, Palacio Valdés y Alarcón fueron cuentistas extraordinarios. En Alarcón floreció la fantasía; en Palacio Valdés, el humor; en Clarín, una humanidad vibrante y amarga. En el talento de la condesa de Pardo Bazán se reúne todo ello: aun el humor, no muy frecuente en su literatura, por ser opuesto indudablemente a su temperamento; aun la fantasía, no del todo grata a la escuela literaria que repetidamente profesó. Y por esta causa decimos que acaso entre los cuentistas españoles corresponda a la autora de *Sud-exprés* el primer lugar.



verdaderamente revelado en las páginas de sus libros. ¿Y cómo olvidar entre las más fáciles a la confidencia de Marcelle Tinayre, por ejemplo, o a Mme. Henry de Regnier, más conocida en las letras por el pseudónimo de *Gerard d'Houville*.

La condesa de Pardo Bazán es, en cambio, impenetrable. Como Matilde Sero, la escritora italiana, muy inferior en méritos, por otra parte, a nuestra compatriota, parece que pone el mayor empeño en ocultar al lector su espíritu, su condición de mujer. Todo su afán es aparecer á nuestros ojos como un espíritu varonil, reservado, enemigo de toda confidencia, enamorado del frío objetivismo que predica, pero no cumplido del todo—afortunadamente—, la escuela naturalista.

La condesa de Pardo Bazán es en este aspecto severísima. En sus libros no se conoce por nada la mujer. Y si esto puede parecer á muchos un mérito, á nosotros, sin parecernos un defecto, nos ofrece campo para tristes lamentaciones. ¿Por qué no se sentirá confidencial alguna vez la condesa de Pardo Bazán? ¿Por qué no nos hará en alguno de sus próximos libros las interesantes confidencias que en ella tendrían la doble autoridad de ser de una mujer, y de una mujer de talento? Un libro que fuera eso exclusivamente, el libro de la mujer, es lo que deseamos de quien escribió las páginas insuperables de *Insolación* y de *Los pasos de Ulloa*. ¿Cuánto le debería la literatura si se decidiese á escribirlo!

## FANTASIO

## El descubrimiento del Polo Norte

(POR TELEGRAMA)

## Buscando comprobantes.

— *Copenhague 9.* Mr. Cook ha pedido al capitán Sverdrup que vaya á Cap York para buscar á los dos esquimales que le acompañaron hasta el Polo y llevarlos á Nueva York.—C.

## Mr. Cook á Bruselas.

— *Copenhague 9.* El explorador norteamericano Cook abriga el propósito de marchar mañana á Bruselas, de donde saldrá luego para América.—C.

## El comandante Peary.

— *Nueva York 9.* El explorador norteamericano Peary salió hoy de Indian Harbour á bordo del *Roosevelt*, con dirección á Battle-Harbour, en donde es esperado mañana.—C.

## La propiedad del Polo.

— *London 9.* Durante la sesión celebrada ayer tarde por la Cámara de los Comunes preguntó un miembro de la misma al primer ministro si los territorios del Polo Norte eran propiedad del Canadá ó de los Estados Unidos.

Mr. Asquith contestó diciendo: «Creo que no hay ninguna tierra en el Polo Norte; pero, haya ó no haya, entraña en la cuestión de dominio y propiedad tan hipotéticos factores, que no es, á juicio mío, posible contestar precisa y definitivamente semejante pregunta».—*Dabor.*

## Un telegrama de Peary.

— *Nueva York 9.* El comandante Peary ha telegrafiado al presidente de la República «poniendo el Polo Norte á su disposición».

Mr. Taft le ha contestado diciendo: «Para qué quiero yo el Polo? y felicitando al explorador por su descubrimiento».—C.

## Una carta de Peary.

— *Paris 9.* Reproduce *Le Matin* una carta, con fecha Mayo de 1908, en la que el comandante Peary refiere que el doctor Cook estableció un campamento en Etah, punto en el que él tenía instalados ya un depósito y un campamento, y que tomó á su servicio á esquimales instruidos ya y adiestrados por él (por Peary).

«Semejante modo de proceder, dice al terminar, no es de caballero y hombre de honor».

## Declaraciones de Cook.

— *Copenhague 9.* El explorador Cook ha declarado al correspondiente del *Daily Express* que no echó mano de las provisiones depositadas en Etah por el comandante Peary, y que al tomar á su servicio á los esquimales que éste dice haber instruido y adiestrado no hizo más que usar de su perfecto derecho, por cuanto dichos esquimales no eran ni podían ser propiedad de nadie y prestaban su servicio á quien mejor les pagaba.

Hoy hará el referido doctor unas declaraciones encaminadas á demostrar su sinceridad y su deseo de aducir pruebas y testimonios de su descubrimiento.—*Mir.*

## Detalles de la expedición Peary.

— *London 9.* *The Times* publica un despacho que le dirigió el comandante Peary desde Battle Harbour, y en el que hace el explorador el siguiente resumen de su viaje al Polo Norte:

«El *Roosevelt*, que salió de Nueva York el 6 de Julio de 1908, llegó en 1 de Septiembre del mismo año á Sheridan (Greenland), en donde inverné».

En 15 de Febrero de 1909 salió del *Roosevelt* una expedición dirigida por Peary, dirigiéndose en trineos hacia el Cabo de Columbia, al Norte del cual se encontró con aguas libres, que tuvo que bordear hasta el 88° paralelo, lo cual retrasó el avance».

En 6 de Abril de 1909 la expedición llegó al Polo, de donde salió al día siguiente, para regresar á Cape Columbia, adonde llegó en 23 de Abril. Tres días después, ó sea el 27, estaba otra vez á bordo del *Roosevelt*, que seguía estacionado en Cabo Sheridan, y zarpó en 18 de Julio para Indian Harbour, en cuyo puerto fondeó el día 26 de Agosto último.

Todos los miembros de la expedición regresan con excelente salud, á excepción del profesor Marvin, que se abogó el día 10 de Abril último, al regresar del 86° de latitud Norte, al frente de la expedición de apoyo que mandaba.—*Dabor.*

## LA FIESTA ESCOLAR

La fiesta escolar del presente año se celebrará el próximo día 11, en la explanada y pabellón central de la Exposición de la Infancia, con asistencia de unos 20.000 niños. El día 12 se cerrará la Exposición de trabajos de los niños de las escuelas de ambos sexos de Madrid y su provincia, que ha sido muy visitada.

Para completar el esplendor de la fiesta escolar, el Circolo de Bellas Artes inaugurará en breve una Exposición artística escolar y otra de retratos de niños, y en el pabellón central de la Exposición de la Infancia se celebrará el Concurso de obreros y aprendices, para el que ya se han presentado muchos y notables trabajos.

## COMEDIAS Y COMEDIANTES

## LAS MEJORAS

¿Me permite Alsina que hoy comience por el principio? ¿Sí? Pues hablemos ahora de los pliegos presentados al Concurso, y luego continuaremos nuestra conversación, si Dios es servido.

Por de pronto, hablemos del pliego del Sr. Altarriba: ¿por qué ese desdén que contra él han mostrado todos los que han intervenido en este asunto? ¿Es de un concejal que le calificó de «proposición del género cómico»? ¿Por qué?

El pliego formulado por el Ayuntamiento tenía dos orientaciones marcadas: una, la del Teatro popular, que apenas si ha sido atendida por el Sr. Escudero y que los Sres. Altarriba y Oliver han desatendido por completo, y otra, la del Teatro clásico, respecto á la cual Oliver y Escudero son los olvidados y Altarriba el único cuidadoso.

En este sentido, pues, el pliego de Altarriba es al mejor de los tres: le piden 10 funciones de Teatro clásico, y ofrece una, es una ventaja indiscutible si, como el pliego de condiciones parece indicar y todos creemos, el cultivo de ese Teatro debe ser atención preferente del teatro municipal.

Con eso sólo bastaría para que el pliego del Sr. Altarriba fuese atendible; pero, además, ofrece 25 funciones más de las puestas por el pliego, lo que supone que la temporada en lugar de ser de cuatro meses sería de cinco: otra consideración muy atendible, puesto que al Ayuntamiento y al arte escénico interesa que el teatro esté abierto el mayor tiempo posible, y el ideal sería que funcionara durante todo el año.

La tercera ventaja consiste en dar dos funciones, en lugar de una, de Beneficencia, en lugar de una, de Beneficencia, y un poco puede dudarse de que es una mejora al pliego de condiciones. Es, pues, la proposición del Sr. Altarriba sensata, lógica y hasta conveniente. ¿Por qué desdenarla tan en absoluto y desde luego?

Examinándola detenidamente y comparándola, por ejemplo, con la del señor Oliver, resulta superior á ella, y por mi parte, puesto á elegir entre las dos—y suponiendo iguales las garantías artísticas—, me quedaría con la del Sr. Altarriba.

El Sr. Oliver, en efecto, ni ofrece nada más favorable que el pliego para el Teatro popular, ni ofrece tampoco nada que le mejore respecto al Teatro clásico; es decir, anda por las ramas y parece no haberse enterado de lo que el Ayuntamiento necesita.

Otro que invita á los más brillantes dramaturgos, oradores y críticos á que pronuncien conferencias de cultura literaria, y este ofrecimiento, sobre no obligar á nada, porque con invitar sale del paso, es de los que no pueden tener eficacia.

La idea de dar conferencias en el Español no es de ahora: Díaz de Mendoza quiso llevarla á la práctica, é hizo en ese sentido más que ahora el Sr. Oliver: invitó y logró aceptaciones, y con ellas formuló un programa—bueno ó malo, ya lo discutiremos oportunamente—en que había nombres muy ilustres. La idea, sin embargo, no fué realizada, y otras veces que se ha intentado lo mismo ha ocurrido igual.

La razón de esto es muy sencilla: para traducir esa costumbre francesa sería necesario que tradujésemos antes el ambiente de París. Allí el conferenciante es una planta espontánea, y las conferencias, artículo de primera necesidad. Las hay en todas partes, sobre todos los temas, á todas horas, y como consecuencia, están preparados para ellas los conferenciantes y el público. Con decir que hay conferencias—las que se celebran diariamente en la Universidad de los Anaes—en que la entrada cuesta tres francos, tanto como aquí una butaca para una función entera, lo que no impide que el salón, muy grande y bello, esté completamente lleno, basta para que se juzgue de hasta qué punto la conferencia es en Francia un género literario.

En España no hay nada parecido; tenemos catedráticos, pero no conferenciantes, y como Mendoza fracasó en ese empeño fracasaría también, probablemente, Oliver.

Se me dirá que Palomero dió una conferencia amena, regocijada y suficientemente substancial acerca de *Los gemelos*, de Plautus; ése fué un caso excepcional, y, por otra parte, no quiero hablar de él: tendría que decir que también en eso fué el Sr. Escudero quien nos trajo las gallinas, y no quiero repetir el argumento.

La segunda mejora que ofrece el señor Oliver (representar las obras clásicas orientado en el sentido de una abstracción y fiel reproducción arqueológica de los procedimientos entonces empleados) es un error crasísimo, una equivocación lamentable, absolutamente contraria al espíritu del Teatro popular, puesto que representaciones tales sólo tendrían interés para los eruditos, y absolutamente contraria también al criterio de todos los tratadistas. Ixart, en su *Arte escénico*, ha examinado esta cuestión muy detenidamente, y es definitivo en sus conclusiones: si ellas no bastan para demostrar que la supuesta mejora resultaría también contraria al Teatro clásico, léase un capítulo del tomo IV de la *Literatura y el arte dramático en España*, de Sahak, y acabarán las dudas.

La proposición del Sr. Oliver es, pues, indefendible, y su caeacreda orientación artística, un lamentable error.

La proposición del Sr. Escudero atende al Teatro popular: ofrece que en las temporadas no oficiales habrá también funciones de esa clase; algo es algo, aunque hubiese sido de desear algo más.

Ofrece, además, el Sr. Escudero fundar una Escuela de Declamación, cosa que, si hemos de resucitar de verdad el Teatro clásico, hace mucha falta, porque nuestros actores, sobre haber perdido hace mucho tiempo la tradición que ha-

cía de ese Teatro algo extraordinariamente vivo y cálido, han perdido también la costumbre de decir y matizar el verso, tarea que requiere una preparación difícil de lograr individualmente. No ofrece, sin embargo, el Sr. Escudero la escuela amplia, moderna, que sería de desear; pero en esto, como en lo otro, algo es algo, y menos ofrecen los demás.

Una ventaja ofrecida por el Sr. Escudero es la transformación del escenario, y ésta sí es ventaja de mayor cuantía: actualmente no hay en Madrid ningún escenario moderno, que permita hacerlo todo; menos aun hay un escenario panorámico; ni siquiera un dispositivo Fortuny que le supla dando á la escena el ambiente propio de la verdadera vida. Hacer un buen escenario para el Español sería, pues, un progreso evidente; y si en esa transformación se llegaba, como es de esperar, á lo más moderno, una reforma que haría del teatro municipal de Madrid lo que la tradición artística de la casa pide: uno de los primeros teatros del mundo.

La superioridad de esta proposición sobre las dos anteriores me parece evidente: la del Sr. Altarriba la aventaja porque ofrece más Teatro clásico; pero, en cambio, no ofrece tanto Teatro popular, y en ese sentido la es inferior, y el Sr. Altarriba no ofrece ni escuela ni escenario. Cuento á la proposición del señor Oliver, me parece muy marcadamente inferior á las otras dos y no creo necesario hacer ahora un examen comparativo.

Resumiendo: si yo tuviese voto en la Comisión ó en el Municipio, votaría en favor del Sr. Escudero porque ofrece, indiscutiblemente, mayores garantías artísticas y mejoras preferibles en su pliego, y de eso se trata.

Como no tengo voto, me limito á consignar aquí mi opinión, y paso á contestar de nuevo á mi amigo Alsina; pero eso lo dejaremos para mañana.

No conviene abusar de la paciencia del público.—A. M.

## AYUNTAMIENTO

## El teatro Español.

A las once de la mañana se reunió en el Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde interino, Sr. Enciso, la Comisión de espectáculos y los Sres. Ramos Carrión y Saint Aubin, para tratar por tercera vez de la concesión del teatro Español.

De lo largo y discutida que fué la reunión baste decir que duró más de tres horas, y á pesar de este tiempo los ediles no se pusieron de acuerdo, sino que, por el contrario, hubo mayor cambio de criterio.

Primamente habló el Sr. Ramos Carrión, mostrándose partidario de que se otorgara la concesión del teatro al Sr. Escudero, por ser quien, á juicio suyo, ofrecía mayores garantías artísticas.

El Sr. Saint Aubin hizo suyas las palabras de su compañero, añadiendo que don Tirso Escudero debía considerarse como único é indiscutible empresario.

Después, cuando sólo quedaban los señores, volvió á reanudar la discusión, defendiendo cada cual, con tesón y energía, á un concesionario.

Puesto, por fin, á votación el asunto, se obtuvo el siguiente resultado:

Don Federico Oliver, cuatro votos: los de los Sres. Diestro, Cao, Barranco y Blanco. Don Tirso Escudero, tres votos: los de los Sres. Aguilera y Arjona, González Lequerica y Díez Agero.

El Sr. Altarriba sólo obtuvo un voto: el del Sr. Gascón.

Ahora veremos lo que al Ayuntamiento en pleno acuerda en la próxima sesión del sábado.

## Pan decomisado.

El teniente alcalde de la Universidad, don José Luis González Lequerica, ha decomisado 800 kilos de pan, que han sido repartidos entre los pobres del distrito.

## FIRMA DEL REY

Su Majestad el Rey ha firmado hoy las siguientes disposiciones:

De Marina.—Concediendo la gran cruz del Mérito naval, blanca, al contraalmirante francés M. Jules Sigort y al contraalmirante inglés Sir Henry B. Sackman.

Concediendo pluses á los contramaestres equiparados y asimilados de los demás cuerpos subalternos cuyos empleos no tienen correspondencia con el Ejército.

Nombrando jefe de Estado Mayor del Apostadero de El Ferrol al capitán de navío D. Ricardo de la Guardia.

Ascendiendo al maquinista mayor de primera D. Romualdo Sima y al maquinista mayor de segunda D. Gerardo Hernández.

## EL TIEMPO

Jueves, 9.—El tiempo ha cambiado completamente de aspecto.

Hoy tenemos cielo anublado, viento fuerte y molesto, ambiente fresco y casi frío.

Las temperaturas han sido:

	HOY	AYER
	Grados.	Grados.
Máxima al sol.....	28,0	29,4
Idem á la sombra.....	23,5	23,5
Mínima.....	8,5	13,5

El barómetro, bajo.

Lueve en muchas provincias, y especialmente en el Norte, donde han caído lluvias torrenciales.

## EXTRANJERO

(POR TELEGRAMA)

## Por el Shah destronado.

— *San Petersburgo 9.* Los Gobiernos de Persia, Rusia é Inglaterra se han puesto de acuerdo acerca de la situación que ha de hacerse al destronado Shah Mohamed Ali.

Este tendrá una pensión anual de 100.000 toman (832.000 francos); pero restituirá cuantos bienes y haciendas adquirió indebidamente, y fijará su residencia en Odesa.

Si llegase á urdir personalmente, ó se prestase á sabiendas á cualquier copiar, ó intriga para recuperar su perdido trono ó crear dificultades, bien al nuevo Monarca, bien al Gobierno de su país, la referida pensión le será retirada inmediatamente.—K.

## Inglaterra y el desarme.

— *London 9.* Contestando á una pregunta en la Cámara de los Comunes, ha declarado esta tarde el primer ministro, mister Asquith, que el menor deseo que for-

mular el Gobierno alemán acerca de la limitación de los armamentos navales hallará en el Gobierno inglés el más cordial eco.

Un diputado: ¿No puede tomar este Gobierno la iniciativa de dicha limitación? Mr. Asquith: ¿Cómo no? ¡Si somos nosotros precisamente quienes, meses y meses ha, la tomamos!—*Dabor.*

## NOTICIAS POLITICAS

Decía ayer el ministro de la Gobernación á propósito de la campaña anarquista: «Ya tenemos funcionando en París el indispensable Comité de defensa de las víctimas de la represión española», que se dirige á la «Europa consciente» refiriendo «las torturas, los martirios, las infamias que el Gobierno español comete» para «cofocar el admirable movimiento escolar del cual es fundador Ferrer, y que se difundirá por España entera como un reguero de pólvora».

En vez de pólvora—añadió el ministro—podían hablar de dinamita, y serían más exactos esos hombres generosos que no vacilan en calumniar á España para intentar salvar á los que incendiarán, saquearán, asesinarán, violarán sepulturas y quisiere herir á su patria cuando ésta se halla empeñada en una guerra. Si hablo de eso es porque deseo hacer constar muy claro que todas esas habladurías, amenazas, propagandas y emocionantes calumnias sobre martirios y crueldades, de los amparadores de asesinos é incendiarios, no influirán en el ánimo del Gobierno, que las desdena y se inspira tan sólo en el cumplimiento de su deber. Y ya verán los del flamante Comité consciente cómo cumplo yo el mío».

El ministro de Gracia y Justicia tiene ya terminado el discurso de apertura de los Tribunales, en el que parece estudia el desarrollo de la nueva legislación política y social.

El Sr. Canalejas, que se encuentra en Madrid desde hace dos días, regresó hoy á Otero, desde donde se dirigirá, á principios de la semana próxima, á Jerez, donde representará la acción popular en el proceso llamado «de la Mano Blanca», incoado con ocasión del desfalco del Monte de Piedad, reprobando definitivamente á Madrid el día 16.

Hasta mediados de mes no regresará á Madrid el conde de Romanones.

## Desde Barcelona

(POR TELEFONO)

## Los esperantistas.

— *Barcelona 9.* En el Paraninfo de la Universidad celebraron ayer sesión las Secciones del Comité lingüístico esperantista. Después de los discursos de bienvenida al Parque con objeto de asistir á las prácticas de la Cruz Roja, y, por último, recorrieron los jardines donde se levanta el monumento á Aribau. Ante la estatua se pronunciaron discursos y se colocó una corona con las insignias esperantistas.

Seguidamente dieron comienzo los Juegos florales en esperanto, en el salón de la Lluja, adornado con flores y tapices.

El acto, que amenizaba la banda municipal, lo presidió el alcalde accidental, asistiendo el Ayuntamiento y numerosas Comisiones.

El presidente de los Juegos, M. Bourlet, pronunció un discurso, después del cual se verificó la elección de la reina, siendo designada Mme. María Harker, de Dresde, por haber obtenido la flor natural.

Al repartirse los premios, fué adjudicado el del Rey á M. Bufetel, de Argelia.

Entre los demás premiados figura el capitán español de Estado Mayor Sr. Anglada.

Terminó el acto con un himno que cantó la numerosa concurrencia.

Entre ésta había muchas señoras.—*Mir.*

## Un informe.—Del Hospital Clínico.

— *Barcelona 9.* Está siendo objeto de muchísima la Cámara de la Propiedad tratando de la conveniencia de que el Estado sea el que indemnice los daños y pérdidas causados por los revoltosos en las propiedades durante los pasados sucesos.

Según los datos suministrados oficialmente, durante la semana trágica entraron en el Hospital Clínico, para su asistencia facultativa, 83 personas: 17 mujeres y 66 hombres, de las cuales fallecieron en el benéfico establecimiento cuatro y nueve, respectivamente.

Catorce individuos han sido puestos en libertad después de haber recibido asistencia en el mencionado hospital; ocho han sido conducidos á la cárcel, y 17 se hallan sujetos á las resultas de la tramitación de los procesos.—*Mir.*

## El gobernador de Lérida.—Detenciones y registros.

— *Barcelona 9.* Con el gobernador civil, Sr. Azorín, y con el general Santiago ha celebrado una extensa conferencia el gobernador civil de Lérida, que desde ayer se encuentra en esta población.

Por hallarse complicados en el incendio del convento de San Andrés de Pinar han sido detenidos por la policía cuatro sujetos.

Según comunican de Badalona, las fuerzas de la Guardia civil y la policía han practicado numerosos registros domiciliarios, deteniendo como consecuencia de ello á seis individuos sobre los cuales recaen sospechas muy fundadas de haber sido cómplices del detenido Ferrer.—*Mir.*

## Consejo de guerra.

— *Barcelona 9.* En la Sala de Justicia del cuartel Roger de Lauria se ha celebrado Consejo de guerra contra Ramón Clemente García, Juan Redó, Juan Expeleta, José Basesgüe y Leandro Expeleta, acusados todos de rebelión. El primero es acusado también del delito de profanación del cadáver de una monja del convento de las Jerónimas.

El fiscal ha pedido las penas de arresto mayor y muerte para Clemente, reclusión perpetua para Redó, Juan Expeleta y José Basesgüe, retirando la acusación para Leandro.

Los defensores han pedido la absolución.—*Mencheta.*

## CASA REAL

S. M. el Rey ha recibido en audiencia al coronel y el comandante del regimiento de Caballería de Alfonso XIII.

También ha recibido al nuncio de Su Santidad.

La infanta Isabel saldrá el 14 para Salamanca á presidir los Juegos florales hispano-portugueses.

El primer batallón del regimiento de Burgos desfilará por delante de Palacio al día de tomar rancho al cuartel de María Cristina.

## ULTIMA HORA

## La guerra

(POR EL CABLE)

## REGRESO DE LA COLUMNA LARREA

La última jornada.—Por la margen del Mulya.

(Desde Marabit Sidi Maimón Bassan.)

A las siete de la mañana salimos de Buad Bezid, donde vivaqueamos junto al Mulya.

A las diez de la mañana se hizo un alto en la marcha, almorzando la fuerza y descansando un pequeño rato.

A la mitad del camino apareció una zorra huyendo á todo correr del tiro de la harka adicta, que iba, como de costumbre, á la vanguardia.

Hubo un instante una pequeña alarma, por creerse que el enemigo se disponía á hostilizar.

Algunos se prepararon rápidamente para rechazar al enemigo; pero éste no apareció ni dió señales de vida por ninguna parte.

El coronel Larrea amonestó á la gente de la harka, prohibiéndole que disparasen sin orden suya.

Con frecuencia saltaban á nuestro paso liebres y conejos, cruzando las perdices en bandadas, produciendo todo ello un griterío enorme entre los indígenas, quienes corrían y se daban la mejor maña para esquivarlas y acorralarlas.

Durante el almuerzo presenté al coronel Larrea un moro, informando con toda clase de detalles de la brillante victoria de las fuerzas del general Aguilera, produciendo el suceso al ser conocido un júbilo indescriptible entre los soldados.

El coronel Larrea puso en manos del moro mensajero un duro como regalo por sus noticias.

A las tres de la tarde proseguimos la marcha por la margen del Mulya, como en toda la expedición, viendo frecuentemente en el trayecto grupos de moros que abandonaron sus casas y que daban muestras visibles del temor que les pesa.

Llegamos á Morabit Sidi Maimón Bassan á las cuatro de la tarde, donde pernoctamos.

Mañana saldremos para Cabo de Agua, terminando así satisfactoriamente las operaciones en las nuevas posiciones españolas, sin tener que lamentar ninguna desgracia y con la satisfacción de poder unir al éxito indiscutible de toda la operación la noticia de ser inmejorable la salud de la fuerza expedicionaria del coronel Larrea.—*Mencheta.*

En Cabo de Agua.—Fin de la brillante operación.

(Desde Cabo de Agua.)

He llegado á Cabo de Agua con la vanguardia de la columna del coronel Larrea, mandada por el capitán de la compañía de Las Navas, Sr. Fiduchi, llegando el resto de la columna á las tres y media.

Tan brillante operación ha realizado ésta, posesionándose España sin hostilidades de un extensísimo territorio, partiendo desde la margen del Mulya hasta Beni Buad, regresando por Beni Kiaten hasta Sidi-Aber Karman sin disparar un tiro, que me oteo en el deber de manifestar que se ha recogido el fruto de labor de penetración pacífica que durante dos años ha seguido hábilmente el general Marina, secundado con grande acierto por el coronel Larrea, cuya amistad con los caudillos de las tribus recorridas y auxilio eficaz de la harka de Chacha han contribuido á lograr lo que no creían posible, según mis noticias, los franceses que acampan al otro lado del Mulya.

A las cuatro de la tarde llegó la retaguardia.—*Mencheta.*

## EN EL PEÑON

Los tiros de costumbre. Temporal.

El día de ayer fué tranquilo.

Anoche el enemigo rompió el fuego contra esta plaza, siendo dominado por la artillería.

Esta mañana desde la Puntilla los moros reanudaron el fuego.

Las baterías y tiradores de la guarnición contestaron, castigando al enemigo.

Reina un fuerte temporal Noroeste; las olas se estrellan contra la costa con estrépito.

Del fondoadero han desaparecido dos botes, de los que se ignora la suerte que han corrido.

Hoy se han observado nuevas trincheras en el campo enemigo.—C.

Manifestaciones del marqués del Muni.

El *Temps* publica una *interview* celebrada con el embajador de España en París acerca de la extensión de las operaciones españolas hasta el territorio de Quebdana.

Explicó el marqués del Muni que el campo de acción de las tropas españolas se extendía, sin que en nada sea modificado el objetivo de la campaña, por ser necesario dar la vuelta al Guruga.

Las operaciones contra los quebdanés y hacia Cabo de Agua permitirán á las tropas avanzar sin temor de ser hostilizadas por detrás.

Afirmó el embajador de España que el único objetivo



## LA DIVISION SOTOMAYOR

El segundo tren de la tercera expedición militar, que tenía marcada su entrada en Madrid para las seis y cinco de la tarde, llegó con bastante retraso.

En este tren viajaba el primer escuadrón del regimiento de Alfonso XIII.

En la estación le esperaban los generales Huertas y Losada, el Arma de Caballería, y gran número de jefes y oficiales del mismo Cuerpo.

Mandaba la fuerza el coronel del regimiento, D. Gregorio Prieto Villarreal.

La tropa desembarcó, marchando al cuartel del Conde Duque, donde se le dio el rancho, continuando al material y los coches hacia la estación de Atocha, por la línea de circunvalación.

El tren mixto que conducía desde Vitoria el Cuartel general de la brigada Ayala llegó a Madrid con más de media hora de retraso.

Venían con el general el capitán ayudante D. Faustino Yáñez y el comandante jefe de Estado Mayor de la brigada, D. Santiago Neira.

En el Escorial se unió al tren un vagón del convoy anterior que tuvo que ser reemplazado por el de la brigada.

Los expedicionarios fueron recibidos por varias Comisiones del Estado Mayor Central, Capitania general y Gobierno Militar.

Los asistentes y ordenanzas del general y del Estado Mayor se alojaron en el cuartel de María Cristina.

También con treinta minutos de retraso llegó a la estación del Norte el cuarto tren de esta tercera expedición, conduciendo al segundo escuadrón del regimiento de Cazadores de Alfonso XIII.

Le esperaban en el andén el coronel de Lanceros del Príncipe, Sr. Ampudia, varios capitanes del Estado Mayor, diferentes Comisiones y jefes y oficiales del Arma de Caballería.

Desembarcó la tropa y formó a toque de caña, marchando al cuartel del Conde Duque, donde se le tenía preparado alojamiento en rancho.

Los coches de material y el ganado continuaron, por la línea de circunvalación, al Mediodía.

El segundo batallón del regimiento de Guipúzcoa salió del cuartel María Cristina, dirigiéndose a la estación de Atocha.

La fuerza, al mando del teniente coronel D. Enrique Crespo, efectuó el embarque con gran facilidad.

Cuando el batallón estuvo ya embarcado, tocó el cornetín de órdenes la marcha de oficiales, y en el andén se reunieron el coronel del regimiento, D. Joaquín Fernández; el teniente coronel Sr. Crespo, el comandante Sr. Manso y los capitanes subalternos.

Presentes todos, el ayudante de S. M. general Sr. Milán del Bosch le saludó en nombre del Rey, y acto continuo hizo lo propio en nombre de la guarnición de Madrid y en el suyo el capitán general, señor Villar y Villate.

Acudieron a despedir al batallón las autoridades militares, el gobernador civil, el general Sr. Manso, el comisario general de policía, Sr. Millán Astray, y algunos jefes y oficiales de diversas Armas.

Ocupaba también el andén bastante público.

A las dos y veinte minutos salió el tren, en medio de las mayores aclamaciones y vítores.

A las cuatro y cincuenta y cinco de la madrugada salió el tren que conducía a Málaga el primer escuadrón del regimiento de Alfonso XIII.

Acudieron a despedir las autoridades antes citadas y el general Milán del Bosch, en nombre de S. M. el Rey.

También estuvo en la estación el infante D. Fernando, con su ayudante el marqués de Zarco, los generales Huertas y Losada y varios jefes y oficiales.

La despedida que se hizo a los expedicionarios fue entusiasta y cariñosa.

Al arrancar el tren se dieron muchos y grandes vítores a España y al Ejército.

A las siete y veinticinco de la mañana salió para Málaga el Cuartel general de la Dirección.

Como a las anteriores expediciones, acudieron a despedirlos bastantes militares.

El segundo escuadrón del regimiento de Alfonso XIII, que llegó a esta madrugada a las dos y cincuenta de la mañana.

Después de efectuado el embarque de las tropas se permitió al público la entrada en el andén.

El general Sr. Milán del Bosch despidió a la oficialidad y expedicionarios en nombre del Rey.

También estuvo en la estación a despedirlos el infante D. Fernando, con su ayudante el capitán Sr. Pulido, los generales Huertas y Losada, y bastantes jefes y oficiales, en su mayoría del arma de Caballería.

El marqués del Vallejo no ha faltado tampoco a despedir a estos expedicionarios.

Al arrancar el convoy se dieron entusiastas vítores a la Patria y al Ejército, y el tren partió en medio de grandes aplausos.

Cerca de las cuatro de la tarde hizo su entrada en la estación del Norte el tren militar que conducía a los zapadores y telegrafistas.

Esperaban en el andén los generales Marbán y Gómez Payet, y algunas Comisiones de militares.

Los soldados desembarcaron, dirigiéndose al cuartel, donde descansaron algo y tomaron el rancho, para dirigirse después a la estación del Mediodía, y el material continuó, por la línea de circunvalación, hasta esta última estación.

**Un banquete.**

Ayer, al llegar la plana mayor y la oficialidad, los jefes y oficiales de Madrid que acudieron a la estación a esperarlos hicieron saber a sus compañeros que en su honor les ofrecían un banquete a las diez de la noche en el Restaurant Inglés.

A dicha hora comenzó el acto, que fue una manifestación de espíritu militar y camaradería.

Presidió la mesa el general Huertas, jefe de la división de Caballería, y a su lado se sentaron los generales Losada y Marquina, jefes de Sección del Ministerio de la Guerra y procedentes ambos del Arma de Caballería; el coronel de Alfonso XIII, señor Prieto y Villarreal, y los cronistas de la brigada de Lanceros, Sres. Ampudia y White.

Los demás sitios los ocuparon la oficialidad de Alfonso XIII y jefes y oficiales de Caballería de todos los Cuorpos y dependencias de esta guarnición.

A los postres, el general Huertas, en elevadas frases, ofreció el banquete a los oficiales que marchan a campaña.

Con sentidas palabras: contestó el coronel

del regimiento agradeciendo la acogida que se le dispensaba.

Poco antes de las doce de la noche terminó tan agradable acto.

(POR TELEGRAMA)

**Embarque de tropas.**

Málaga 9.

Las dos primeras expediciones de la división Sotomayor llegaron ayer a esta capital.

En la estación esperaban a las tropas del 10.º montado de Artillería las autoridades civiles y militares y un numeroso público.

Los soldados desembarcaron con perfecto orden, formando en los andenes para marchar al rancho.

Los coches estaban ocupados por un gentío inmenso, que aclamó a los artilleros a su paso, contestando los expedicionarios con entusiastas gritos de: ¡Viva España!

En el tren mixto llegó la plana mayor del regimiento, siendo también recibida por las autoridades.

En el expreso llegó el general Sotomayor, que manda la división.

El capitán general de Andalucía, Sr. Delgado Zúñiga; las autoridades de esta capital, militares y civiles; jefes de Marina, autoridades eclesiásticas y Comisiones oficiales esperaban en la estación al general divisionario.

Los muelles se vieron totalmente ocupados por numeroso público, que no dejó ni un momento de vítores a las tropas durante el embarque.

Las tropas embarcaron en los vapores *Rabat* y *Puerto Rico*, a bordo de los cuales se les sirvió un rancho extraordinario.

El embarque fue presenciado por el general Zuleta, el comandante de Marina y las autoridades civiles y militares.—G.

## A favor de los reservistas Y HERIDOS

Lo recaudado por la Junta de Damas que preside la Reina Victoria asciende hasta hoy a la cantidad de 596.825,75 pesetas.

La cantidad total recaudada por la marquesa de Aquilache, vicepresidente de la Junta de Damas de Madrid, asciende a 241.224 pesetas.

Esta cantidad se ha dividido en tres partes, en la siguiente forma:

99.915 pesetas para el socorro de las familias de las víctimas de la campaña, 70.500 para donativos a las familias de los reservistas y 71.009 para la Cruz Roja.

Las damas de Huesca no descansan un momento con el fin de allegar recursos para el socorro de los soldados heridos.

Han celebrado una función benéfica en un cinematógrafo, recaudándose una importante cantidad, por haberse encargado de la venta de billetes una Comisión de benéficas señoras.

Se prepara para muy en breve una *ker-messe* con el mismo patriótico objeto, y se organizan otros festejos.

El empresario de la Zarzuela, D. Rafael Reynot, ha telegrafado hoy a la condesa del Serrallo, secretaria de la Junta de Damas encargada de recoger donativos para los heridos de Melilla, anunciándole que hoy gira 2.638,55 pesetas, producto íntegro del beneficio celebrado en la Zarzuela.

## UN CONSEJO DE GUERRA

Esta mañana, a las diez, se ha celebrado en el Gobierno Militar Consejo de guerra de oficiales generales para ver y fallar la causa instruida contra el primer teniente de la escuela de reserva de Infantería don Ramón de la Mata.

Presidió el Consejo el general de división D. José Bascazan, y formaron parte de él, como vocales, los generales de brigada don Leopoldo Manso, D. Eladio Andino, D. Carlos Palanca, D. Francisco Rosales, D. Tirso Alver y D. Juan Alvarez.

Asistieron como suplentes los generales de brigada D. José Moragas y D. Dardo Díaz Vicario, actuando de asesor el auditor de división D. Enrique Vignote.

La sentencia no será conocida hasta tanto que sea aprobada por el capitán general de la región.

## Toros en provincias

(POR TELEGRAMA)

**«Bombita», «Cocherito» y «Bienvenida».**

Murcia 8. El ganado de Nandín lidiado esta tarde ha sido bueno.

*Bombita*, muy bien con el capote, la muleta y en banderillas.

Con el estoque en su primera dió dos pichazos y una buena estocada hasta la misma bola, terminando con un certero descabello al primer intento. (Palmas.)

Al segundo suyo le puso tres buenos pares de banderillas, haciendo después una lucida faena de muleta, seguida de media estocada muy buena y un descabello. (Ovación.)

*Cocherito* estuvo bien en sus dos toros con la muleta y la espada.

Banderrilleó al segundo muy bien, clavando tres pares. Escuchó muchas palmas.

*Bienvenida*, al pasar de muleta a su primero, se resintió del brazo herido.

Después a sus toros de dos medias estocadas, que fueron aplaudidas.

Puso también banderillas en su segundo con gran lucimiento.—G.

**«Moreno de San Bernardo», «Contradanzas» y «Manuel Dionisio».**

Utrera 8. Los novillos de Lizaso cumplieron.

*Moreno de San Bernardo*, en el primer toro, fué alcanzado al hacer un quite, recibiendo un puntazo en la región gástrica.

*Contradanzas* estuvo muy valiente en los cuatro toros que mató.

*Manuel Dionisio* dió a sus dos toros dos buenas estocadas, y colocó un buen par de banderillas en el tercero.

Ambos espadas fueron aplaudidos.—G.

**«Templero» y «Boto».**

Chaparral 8. Se han lidiado toros de Surra, que resultaron malos.

*Templero*, bien con el capote y en la muerte de sus toros.

Fuó aplaudido.

*Boto* quedó muy mal.—G.

**Antonio Mata («Coppo»).**

Fuenterabía 8. Los novillos de Bezañ fueron buenos.

*Coppo* estuvo muy bien en la muerte de los cuatro toros que se han lidiado.

Escuchó muchas palmas.

El primer toro le alcanzó, dándole un puntazo leve en una pantorrilla, sin que, por fortuna, tuviera que abandonar la lidia.—G.

**Lombardini y López.**

Miranda 8. En la corrida celebrada esta tarde se han jugado toros pertenecientes a la ganadería de Salas, que fueron buenos.

Lombardini en su primero, regular, y en el segundo, mal.

Pedro López quedó algo mejor que su compañero en la muerte de sus toros.—G.

**La herida de Martín Vázquez.**

Sevilla 8. El diestro Martín Vázquez continúa mejorando, aunque muy despacito. Dicha mejoría hace concebir esperanzas de que pueda curar completamente.

La cura practicada hoy ha sido menos dolorosa.

Continúa siendo muy visitado.—G.

## LA BOLSA

Cotización oficial del día 9 de Septiembre.

BOLSA DE MADRID	Interior	DE HOY
Fin corriente.....	85 00	85,15
Fin próximo.....	84 30	84,30
Serie F 50.000 pesetas.....	85 00	85,10
» E 25.000 ».....	85 00	85,20
» D 12.500 ».....	85 00	85,25
» C 5.000 ».....	85 00	85,25
» B 2.500 ».....	85 00	85,25 y 40
» G y H 100 y 200.....	86 25	86,40
En diferentes series.....	86 25	86,40 y 25
5 0/0 Amortizable		
Serie F 50.000 pesetas.....	94 90	94,90
» D 12.500 ».....	94 25	94,25
» C 5.000 ».....	94 25	94,10
» B 2.500 ».....	94 25	94,25
» A 500 ».....	94 25	94,10
En diferentes series.....	94 30	94,10
5 0/0 Amortizable		
Serie F 50.000 pesetas.....	100 95	100,95
» E 25.000 ».....	100 95	100,95 y 35
» D 12.500 ».....	100 95	100,95
» C 5.000 ».....	101 00	101 y 101,05
» B 2.500 ».....	101 00	101,05 y 101
» A 500 ».....	101 00	101 y 101,05
En diferentes series.....	101 00	101,05

España.....	456 00	454
Hipotecario.....	250 00	250
Hispano-Americano.....	144 00	144
Seguros de Chamberi.....	120 00	120
Castilla.....	120 00	120
Rio de la Plata.....	497 00	497
Carthago.....	490 00	490
Central Mexicano.....	493 00	493
Azucares		
Preferentes.....	90 00	90
Ordinarias.....	32 00	32
Obligaciones.....	91 00	91
Otros valores		
Arrendamiento de Tabacos.....	385 00	385
Seguros de Explosivos.....	102 00	102,00
Seguros de Fuego.....	102 00	102,00
M. Z. A. Azías 500.....	100 00	100
Madrid de Electricidad.....	30 00	30
Altos Hornos de Vizcaya.....	49 00	49
Construcciones Metalicas.....	59 00	59
Electricidad de Chamberi.....	90 00	90
Resultas 4 0/0.....	90 00	90
Explotaciones 5 0/0.....	100 00	100
Encomienda 4 1/2 0/0.....	97 50	97
Cédulas del Canal de Isabel II.....	100 00	100
Seguros de Fuego.....	100 00	100
M. Duro Felguera, acciones.....	28 00	28
Industria Sanitana.....	96 00	96
Pedrola Española, acciones.....	101 00	101
Sociedad Anónima El Guindío.....	97 00	97

CAMBIO.—Francos, 9,20, 15 y 16; Libras, 27,44 y 42; Marcos, 0,00.

CANTIDADES NEGOCIADAS

Interior.....	245.600	00 00
Fin mes.....	50.000	85,27
» Próximo.....	50.000	85,27
» Francos.....	420.000	00 00
Libras.....	12.000	00 00

**BARCELONA.**—(Telegrama R. Momburn, S. en C. Olizaga, 5 y 7). Exterior, apertura, 0,00; cierre, 9,10. 3 por 100 francés, 98,47. 4 por 100 brasileño, 88,35. 5 por 100 turco, 92,42. 4 por 100 ruso, 90,0. 5 por 100 ruso 1906, 104,00. Interior, apertura, 77,35. Norte, 1.877. Alicante, 388. Audalucía, 200. Banco de Paris, 1.309. Banco Unión París, 8,90. Banco de Atenas, 125. Banco Central Mexicano, 449. Banco Español de Crédito, 900,00. Río Tinto, 1.355. 30 bonos, 429. Randano, 239. Goldfield, 171,00. Banco del Rio de la Plata, 449. Harman, 568. Jeumont, 900,00. Jagerfontein, 000. Ransina, 000. 188,00. East Rand, 000. Banco Nacional de México, 1.032. Banco de Londres y México, 616. Crédit Lyonnais, 000. B. Hispano, 000.

**LONDRES.**—4 por 100 Exterior, 95,87. Consolidado inglés, 83,87. Renta Alemana, 85,00. Brasil, 4 por 100 1.380, 87,75. 5 por 100 1.395, 99,00. Uruguay 3 1/2 y 4 por 100, 73,50. México 5 por 100 1.389, 103,75. Plata en barra, onza (Standard), 23,75. Cobre, 59,12.

**PARIS.**—(Telegrama R. Momburn, S. en C. Olizaga, 5 y 7). Exterior, apertura, 0,00; cierre, 9,10. 3 por 100 francés, 98,47. 4 por 100 brasileño, 88,35. 5 por 100 turco, 92,42. 4 por 100 ruso, 90,0. 5 por 100 ruso 1906, 104,00. Interior, apertura, 77,35. Norte, 1.877. Alicante, 388. Audalucía, 200. Banco de Paris, 1.309. Banco Unión París, 8,90. Banco de Atenas, 125. Banco Central Mexicano, 449. Banco Español de Crédito, 900,00. Río Tinto, 1.355. 30 bonos, 429. Randano, 239. Goldfield, 171,00. Banco del Rio de la Plata, 449. Harman, 568. Jeumont, 900,00. Jagerfontein, 000. Ransina, 000. 188,00. East Rand, 000. Banco Nacional de México, 1.032. Banco de Londres y México, 616. Crédit Lyonnais, 000. B. Hispano, 000.

**LONDRES.**—4 por 100 Exterior, 95,87. Consolidado inglés, 83,87. Renta Alemana, 85,00. Brasil, 4 por 100 1.380, 87,75. 5 por 100 1.395, 99,00. Uruguay 3 1/2 y 4 por 100, 73,50. México 5 por 100 1.389, 103,75. Plata en barra, onza (Standard), 23,75. Cobre, 59,12.

**PARIS.**—(Telegrama R. Momburn, S. en C. Olizaga, 5 y 7). Exterior, apertura, 0,00; cierre, 9,10. 3 por 100 francés, 98,47. 4 por 100 brasileño, 88,35. 5 por 100 turco, 92,42. 4 por 100 ruso, 90,0. 5 por 100 ruso 1906, 104,00. Interior, apertura, 77,35. Norte, 1.877. Alicante, 388. Audalucía, 200. Banco de Paris, 1.309. Banco Unión París, 8,90. Banco de Atenas, 125. Banco Central Mexicano, 449. Banco Español de Crédito, 900,00. Río Tinto, 1.355. 30 bonos, 429. Randano, 239. Goldfield, 171,00. Banco del Rio de la Plata, 449. Harman, 568. Jeumont, 900,00. Jagerfontein, 000. Ransina, 000. 188,00. East Rand, 000. Banco Nacional de México, 1.032. Banco de Londres y México, 616. Crédit Lyonnais, 000. B. Hispano, 000.

**LONDRES.**—4 por 100 Exterior, 95,87. Consolidado inglés, 83,87. Renta Alemana, 85,00. Brasil, 4 por 100 1.380, 87,75. 5 por 100 1.395, 99,00. Uruguay 3 1/2 y 4 por 100, 73,50. México 5 por 100 1.389, 103,75. Plata en barra, onza (Standard), 23,75. Cobre, 59,12.

## EL CÓLERA

Las últimas noticias recibidas en Gobernación acusan dos invasiones, una de ellas seguida de defunción, en Lille-Amberes (Bélgica), y otra, seguida también de muerte, en Rotterdam.

En la región de Escant, en Bruselas, se han registrado últimamente tres nuevos casos de cólera.

El Gobierno ha recibido un extenso informe de nuestro cónsul en Rotterdam dando cuenta de las extraordinarias medidas que han tomado aquellas autoridades para combatir la epidemia cólera y el celo con que se lucha por defender la salud pública.

La opinión de nuestro representante no está definida, pues mientras confía en que merezca a esas medidas, puede vencerse la epidemia no deja de reconocer que ésta se halla muy extendida, por tener sus orígenes en las aguas del Moso, que se extienden por todos aquellos canales, que surten a muchas poblaciones de Holanda.

El cónsul citado refiere que una de las medidas tomadas por el burgomaestre de Breda ha sido la de arrojar a los canales grandes cantidades de petróleo, para impedir que el agua pueda ser utilizada por los habitantes de aquella parte del territorio.

Las autoridades de Huthoorn han arrojado también, con el mismo objeto, 50 barricas de carbón.

## DE MARINA

El comandante del *Marqués de la Victoria* dice desde Tanger:

«Acabo de llegar, habiendo barajado costa hasta Larache y tocado Arcila id y vuelta, de noche, a muy corta distancia, sin novedad.

Tiempo en Melilla: viento N.O. fresco; marejadilla del mismo; buen cariz.

Entra el *Moína* en Ceuta.

Ayer salió el *Carlos V* para la Restinga.»

El general de la escuadra manifiesta: «Acabo de salir a la luz, fundé en punta Restinga, donde dejó el segundo bot del *Carlos V*, armado y portado, para ser metido en Mar Chio.

A la una, a instancias del general en jefe, he fundado en las inmediaciones de Mulay Ali X-ii, para dar agua a las tropas allí acampadas, en cuya faena he estado hasta las ocho de la noche, dirigiéndome después a este puerto, donde he fundado a las diez.»

## La situación en Alhucemas

(POR CORREO)

**Detalles de los tiroteos.**—Los moros tienen cuatro cañones.—Los blancos tienen.—Planes para el asalto.

Alhucemas 1 de Septiembre.—Como ampliación a mi información telegráfica, ahí van algunos detalles que la completan.

Tiene relación el incidente ocurrido en el Peñón de la Gómera en la noche del 12 al 13 del próximo pasado, que ya la Prensa ha referido, y que enaltece el celo del personal de Telégrafos que allí sirve, con la ansiedad que aquí produjo la avería que ocasionaron en aquella plaza las balas rifleñas en la línea aérea.

Observada inmediatamente por los funcionarios de Telégrafos de Alhucemas la rápida y simultánea incommuniación, y comprobado por pruebas en la caseta que la avería no era submarina y que tenía un carácter alarmante por ser a ambas bandas, dejando al Peñón de Vélez completamente incommuniado, y como además se tenía el presentimiento y aun se aseguraba que por confidencias se sabía que los Beni Urriagares preparaban un ataque a aquella plaza, el ánimo de los condecorados de la noche no podía ser más conmovido.

La situación por que atravesaban nuestros hermanos en aquellos momentos. Como precisamente aquella noche habían de llegar el *Sevilla* y el cañonero *Pinzón*, que lo escoltaba para proteger, en ésta las operaciones de carga y descarga, el comandante militar, enterado de antemano de lo que ocurría, dispuso que, aprovechando la obscuridad de la noche, se destacase un bote de la plaza tan pronto se presentara a la vista el *Marqués de la Victoria*, avisándole de lo que en el Peñón ocurría para que siguiera hacia aquella plaza a auxiliar, ganando así bastantes horas, pues desde cualquier otro punto hubiera sido tardío el auxilio.

Momentos de verdadera ansiedad fueron aquellos, hasta que a las dos de la mañana pudo comunicarse con el Peñón de Vélez y venir en conocimiento exacto de que, si bien la avería la había producido el fuego de los cañoneros, no tenía por causa lo que en el ánimo de todos había estado.

El celo del personal de Telégrafos, dándose cuenta de la incommuniación, y las oportunas providencias de esta autoridad, nos prueba de lo que aquí se vigila en todos los servicios.

La situación sigue siendo la misma; nuestros vecinos hacen ahora más uso de sus cañones, aunque, por fortuna, sus efectos siguen siendo nulos. Tienen cuatro: tres, en Adrar Sidum, y uno, en las inmediaciones de su castillo, en la playa.

Adrar Sidum, Adrar Anzán y otros, son montes que dominan a la plaza, siendo el más próximo Sidum, a unos 1.200 metros, que es desde donde ahora nos cañonean.

Sus proyectiles siguen siendo balas esféricas de hierro, de diferentes calibres, compensando la mayor ó menor holgura con las cargas y casacas, a caso, á que no se sean rayadas sus piezas, y particularmente a la exactitud de los certeros disparos de nuestra artillería, débese sin duda la poca eficacia de los cañoneros moros.

El problema de abastecimiento de aguas se resuelve también, aunque a fuerza de vencer enormes dificultades.

Hace días se vienen notando tiroteos en el campo hacia el Rio Nkor, sin que se pueda atribuir la causa.

La tenacidad de estos cañoneros, su buen acopio de municiones y la obstinación de sus cañoneros hacen que por aquí se hable mucho de futuros proyectos, y hasta se citan nombres de montes y lomas.

El del Adrar Sidum, sobre todo, se repite mucho.—G.

## En el Peñón de la Gómera

(POR CORREO)

**La disminución de los tiroteos.**—**Nuestros heridos.**—El *Hernán Cortés*.

Peñón de la Gómera 3.—Poco es, en realidad, lo que puedo contar desde mi última carta, porque bien pocas han sido también las peripecias que en dicho intervalo se han registrado, pues los moros, bien sea por no gastar más municiones que las estrictas, ó bien por la apatía natural en ellos, que les hace aborrecer cuanto suponga trabajo ó significativos esfuerzos, no han cesado de disminuir en los tiroteos y parecen como que carecen hoy día de la energía primitiva.

Pocos eran los enemigos que antes se dejaban ver; pero ahora son rarísimos, y sólo a la caída de la tarde, cuando envuelven en la sombrosidad del crepúsculo, ó se creen invisibles, es cuando muchos abandonan sus parapetos y bajan al llano in medio a la playa de la Vega, á fin de sacar con sus humos su apetito y satisfacer la dentada sed que durante el día deben sentir, no obstante tener agua de repuesto en sus puntos de accecho, la cual convertirá en caliente líquido el sol abrasador de estas latitudes, produciendo entonces efecto contrario al que se desea.

Los duros escaramientos que han sufrido día tras día en dichas operaciones, debido á nuestros fuegos, les hizo comprender debían ser más cautas, y ya se ven la obediencia para efectuarnos con más seguridad.

Desde el primer día siguen empleando la noche con preferencia para hostilizarnos.

Bien saben ellos lo que se hacen, pues sin luz es casi imposible hacer buena puntería, porque no se divisa el punto de mira del fusil, y esto supone algunos metros de diferencia en el plano del blanco.

Debido á esto y á la luz todas estas noches con una luna, que permitía ver bien el campo enemigo, ó sea por lo que fuere, los moros no han creído conveniente hostilizarnos algo más desde hace una semana aproximadamente.

A medida que lo permiten las circunstancias van cubriéndose con sacos terrosos algunos puntos enfilados de los que quedan por cubrir.

Estas obras de protección están á cargo del *Hernán Cortés*, y bajo oficial que ocupa el cargo de ayudante de la plaza, D. Félix Malpartida, quien desde que se rompieron las hostilidades —pues si tiene momento de reposo, pues, aparte de las múltiples ocupaciones anexas á su importante cargo, tiene también que alternar en el servicio de guarnición y defensa de la plaza, siendo infinitas las veces que se le ha visto empuntar un fusil, haciendo fuego preciso sobre los cañoneros, con preferencia desde los puntos más avanzados, y dando con su barrica humos ejemplo á sus inferiores.

Ayer tuvimos que lamentar la inutilización de un mortero á consecuencia de haberse roto dentro del ánima la granada, que al salir destruyó el rayado.

Por desgracia, no paró ahí todo, pues en el cañonero de la noche explotó otra granada al abandonar la boca de fuego del mortero que nos queda útil, siendo una verda-

dera lluvia de cascós la que cayó sobre la batería, hiriendo uno de ellos en la cabeza al artillero Fermín Alarcón, que se resistió á abandonar su puesto de combate.

Por fin lograron llevarle, é ingresó en el hospital, quedando privado de la artillería por unas días, no sólo de un artillero, sino también de un buen herrero, pues han sido muy útiles los innumerables servicios que con su oficio ha prestado, tan pronto arreglando un defecto en las piezas, como construyendo alguna de las varias que constituyen un cañón completo.

También resultó bastante conusionado el teniente comandante de Artillería señor Sánchez, que desde entonces apenas si se puede sentir, lo que dará á entender la parte de su cuerpo que sufrió el percance.

En el último tiroteo fué herido de bala en la mano izquierda el soldado de Infantería Miguel García Navarro, el cual se hallaba á la sazón en la Isleta disparando sobre el enemigo. Pasó al hospital, donde le fué amputada la primera falange del índice izquierdo, quedando en perfecto estado.

También debieron sufrir bajas los niños, pues á media noche oíanse lastimeras exclamaciones hacia los montes del Sur, de algunos moros que estarían heridos y reclamaban ayuda de sus compañeros para evitar pudiera encontrarlos el nuevo día tendidos en el campo de sus fechorías.

Cuando apenas había cerrado la noche se aproximó el cañonero *Hernán Cortés*, con las luces apagadas, saliendo seguidamente un bote de la plaza con el correo y regresando, sin novedad, con 200 gallinas y 1.500 huevos para el administrador del hospital, que tuvo que pedir estos artículos á Ceuta para las atenciones de dicha dependencia, y al mismo tiempo para facilitar parte de estos víveres á las diferentes familias que residen en esta plaza.

Así es que gracias al gran interés y amabilidad que nos dispensan los jefes y oficiales y restante dotación del *Hernán Cortés*, mañana será día de gala para nuestros estómagos.

A buen seguro que el Peñón nunca olvidará las atenciones de los simpáticos marineros que visitan estas aguas.—G.

## NOTICIAS

La *Gaceta* de hoy no contiene ninguna disposición de interés.

Han fallecido en Panamá los siguientes éspañoles:

Antonio Arza, de doce años, ocurrido en Las Cascaidas, Zona del Canal, el 1 de Junio último; Félix García Blanco, con el nombre en religión de Fray Gabriel de Valde



